

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
31) Camion (châssis)	RENAULT	S 150 - 09	CH 3677 13

Constructeur	RENAULT Véhicules Industriels SA, 129, rue Servient, F-69003 Lyon / France
Identification	sur la plaquette du constructeur numéro du châssis "VF6JN1A12....."
Plaquette du constructeur	sur la paroi frontale, à droite derrière la grille du radiateur
Numéro du châssis	à droite, à l'arrière latéralement sur le longeron, près de l'essieu arrière
Identification du moteur	"798" à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc (plaquette rivée)
Importateur	NUBAG Nutzfahrzeuge AG, Rütiveg 5, 4133 Pratteln

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 6</u>	Marque	RENAULT	Type
Suspension <u>ressorts à lames longitudinales, AV = amortisseurs</u>	Construction	en ligne/turbo	Tempo
Direction <u>mécanique, à circulation de billes, assist. hydraulique</u>	Carburant	D	Position
Entraînement <u>sur les roues arrière</u>	Refroidissement	eau	Cylindres
Frein de service +) <u>à air comprimé hydraulique, 2-circuits, à exp. interne, sur toutes roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière</u>	Alésage	102	Course
Frein auxiliaire <u>circuits 1 et 2 du frein de service</u>	Cylindrée	5488	CV-impôt
Frein d'arrêt ++)	Puissance en kW	113 DIN	à min-1
Ralentisseur <u>à ressorts, à exp. interne, sur les roues AR sur échappement, non progressif</u>	Couple max. Nm	441	à min-1
Contrôle 2 circuits <u>manomètre double/contrôle du niveau, 2 lampes-témoin</u>	Déparasitage	---	
	Silencieux	1 = 870x300x175 mm	"5000.541.958" x)

Carrosserie/Equipement <u>cabine avancée (s.d. avec 1 couchette) §)</u>	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes <u>2</u>	Poids à vide	selon le bulletin de pesage §)		
Ceintures sécurité avant <u>---</u>	Répartition charge	selon la carrosserie		
Cale <u>1/400x150x170 mm</u>				9500
Antivol <u>---</u>	Poids garants	3400	6300	9500
Réservoir carburant <u>1/tôle d'acier/130 litres + s.d. idem à 80 lt.</u>	Pneus	9.5 R 17.5	9.5 R 17.5	
Avertisseur <u>KLAXON CH 5 0701 04 ou d'autres modèles homologués</u>	Ply/bar	126 / 6,5	124 / 6,5	
	Charge	3400	6400	
	pour Vmax	120	120	
	Jantes	17.5 x 6.00 acier		

Nombre de places total <u>3</u>	av. _____	centre _____	ar _____
Dimensions §)	intérieur	extérieur	
Longueur	_____	7270	Empattement <u>3850</u> *)
Largeur	_____	2190	Essieu double av _____ ar _____
Hauteur	_____	2460	Voie av <u>1681</u> -
Porte à faux avant	_____	1220	Voie ar <u>1690</u> -
Porte à faux arrière	_____	2200	Braquage ø g <u>14300</u> d <u>14200</u>
Garde au sol	à vide <u>185/200</u>		en charge <u>180/185</u>
			Garantie poids remorquable avec/sans frein _____
			Garantie poids de l'ensemble <u>16000 kg</u>
			Poids remorquable testé _____
			Charge garantie sur le toit _____
			Vitesse maximale selon le constructeur <u>105 km/h</u> _____ km/h
			testée _____ km/h à min-1 _____ moteur _____ prise de force

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation	(Code)
Boîte de vitesses	i-e	dB/A	dB/A min-1			
m5, ZF-S5-35	4,10-5,86	83,0	75,0 2175	ab) ac)	Genre du véhicule <u>Camion</u>	
					Marque et type <u>RENAULT S 150 - 09</u>	
					Homologation No CH <u>3677 13</u>	
					Carrosserie _____	
F	G	H	J	R		
De fumée OCE annexe 3	ECE-24				Places total <u>3</u>	avant _____
b= à min-1	k = 0,35 à 2900	min-1	k = 0,30 à 2500	min-1	Poids à vide <u>sel. bulletin pesage</u>	Carburant <u>D</u>
b= à min-1	k = 0,49 à 2100	min-1	k = 1,04 à 1800	min-1	Charge utile <u>sel. la carrosserie</u>	Cylindrée <u>5488</u>
b= à min-1	k = 1,19 à 1500	min-1	k = 1,23 à 1300	min-1	Poids total <u>9500</u>	CV-impôt <u>27,95</u>
O	O+P					
S Bacharach = 3,0	Pompe d'injection		BOSCH			

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Empattement : variantes = 2700 mm, 3250 mm, 3850 mm, 4450 mm et 5050 mm.
- x) Insonorisation : - des écrans d'absorption à gauche et à droite dans les passages des roues,
- le dessous de la cabine,
- ventilateur-Visco, ϕ 540 mm, 6 pales.
- +) Frein de service : 2-circuits 16 bars (système à haute pression), pression de service 7,5 bars, baisse de pression 5,0 bars, temps de remplissage 25 secondes.
- ++) Frein d'arrêt : à ressorts, pression de service et libération de secours passant par soupape de garde à 4 circuits; desserrage mécanique par loquet aux cylindres; soupape de desserrage rapide obligatoire aux cylindres.
- §) Les dimensions, le braquage ϕ , les poids et l'équipement seront contrôlés à l'immatriculation; les écrous des roues avant doivent être protégés par un dispositif de protection fixé à la roue.

Lieu et date de l'homologation Pratteln, 17.09.84

Sta/PR

Remplace la fiche d'homologation du 17.9.84

Poids garantis avant / total / bruit

Berne, 19.2.85

Service fédéral d'homologation